



Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2003

ΣΥΝΟΔΟΣ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ

24 ΚΑΙ 25 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2003

ΣΥΝΟΨΗ ΤΩΝ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΥΙΟΘΕΤΗΘΗΚΑΝ

Τα πλήρη κείμενα των γνωμοδοτήσεων της ΕΟΚΕ διατίθενται
στις 11 επίσημες γλώσσες στην ιστοσελίδα της ΕΟΚΕ στο Διαδίκτυο:

<http://www.esc.eu.int> (στον τίτλο "Documents")

1. ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ ΔΙΑΣΚΕΨΗ

• *Γνωμοδότηση για τη Διακυβερνητική Διάσκεψη του 2003*

- **Εισηγητής :** ο κ. MALOSSE (Εργοδότες – FR)
- **Έγγραφο αναφοράς :** Γνωμοδότηση πρωτοβουλίας - CESE 1171/2003
- **Κύρια σημεία :**

Η παρούσα γνωμοδότηση αποτελεί τη συμβολή της ΕΟΚΕ στις εργασίες της Διακυβερνητικής Διάσκεψης σχετικά με το Σχέδιο Συνταγματικής Συνθήκης για την Ευρώπη, το οποίο κατήρτισε η Ευρωπαϊκή Συνέλευση.

Η ΕΟΚΕ καλεί τη Διακυβερνητική Διάσκεψη να μην θέσει υπό αμφισβήτηση τις ισορροπίες και τις σημαντικές αρχές επί των οποίων επετεύχθη συναίνεση στο Σχέδιο Συνταγματικής Συνθήκης, το οποίο υπεβλήθη στην Προεδρία της Ένωσης τη 18η Ιουλίου 2003.

Ωστόσο, ενόψει των συζητήσεων που αναμένεται να πραγματοποιηθούν σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο, η ΕΟΚΕ συνιστά στους εκπροσώπους της Διακυβερνητικής Διάσκεψης να προβούν σε συμπληρωματικές προσθήκες, διευκρινίσεις και επεξηγήσεις, με στόχο την τόνωση της εμπιστοσύνης και της δέσμευσης των πολιτών και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, ως εξής:

- ενισχύοντας τα μέσα εφαρμογής των οικονομικών και κοινωνικών πολιτικών και βελτιώνοντας τη διακυβέρνηση στη ζώνη του ευρώ·
- μεγιστοποιώντας τη δημοκρατική νομιμότητα των οικονομικών, κοινωνικών και νομισματικών πολιτικών δια της αυξημένης συμμετοχής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της ΕΟΚΕ·
- ανανεώνοντας τις προτεραιότητες και απλοποιώντας τα μέσα εφαρμογής των πολιτικών για την οικονομική, την κοινωνική και την εδαφική συνοχή·
- εκδημοκρατίζοντας την κοινή εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας και άμυνας και βελτιώνοντας τη συνοχή και την αποτελεσματικότητά της·
- προσδιορίζοντας σαφέστερα το πεδίο αρμοδιοτήτων και τα μέσα που απαιτούνται για την εφαρμογή της αρχής της συμμετοχικής δημοκρατίας, με στόχο την απτή υλοποίηση του διαλόγου με την κοινωνία των πολιτών, καθώς και τις αρμοδιότητες της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής σε αυτό το πλαίσιο·

- επεκτείνοντας το πεδίο της υποχρεωτικής διαβούλευσης με την ΕΟΚΕ, κατά τρόπο ώστε να συμπεριληφθεί σε αυτό η κοινή πολιτική όσον αφορά το άσυλο και τη μετανάστευση, η αρχή της καταπολέμησης των διακρίσεων και ο πολιτισμός·
 - αναγνωρίζοντας το ρόλο που διαδραματίζει η οργανωμένη κοινωνία των πολιτών για την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας και παρέχοντας στην ΕΟΚΕ δικαίωμα προσφυγής ενώπιον του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου·
- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κ. Patrick Fève
(Τηλ. : 00 32 02 546 96 16 - e-mail : patrick.feve@esc.eu.int)

2. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΣΥΝΟΧΗΣ

- ***Εταιρική σχέση για την εφαρμογή των διαρθρωτικών ταμείων***
- **Εισηγητής :** ο κ. BARROS VALE (Εργοδότες - PT)
- **Έγγραφο αναφοράς :** Διερευνητική γνωμοδότηση – CESE 1166/2003
- **Κύρια σημεία :**

Η ΕΟΚΕ θεωρεί ότι είναι σημαντικά τα πλεονεκτήματα που απορρέουν από τη θέσπιση ενός ελάχιστου ορίου συμμετοχής των οικονομικών και κοινωνικών εταίρων, το οποίο θα ρυθμίζεται με κοινοτικό κανονισμό, ενώ στα κράτη μέλη θα επαφίεται η αρμοδιότητα του καθορισμού υψηλότερων επιπέδων συμμετοχής, μέσω της εθνικής νομοθεσίας και των σχετικών διατάξεων.

Ο ρόλος των οικονομικών και κοινωνικών εταίρων, το περιεχόμενο των προτάσεων και οι διαδικασίες συμμετοχής είναι, κατ' ανάγκην, διαφορετικές στις φάσεις της προετοιμασίας, της χρηματοδότησης, της παρακολούθησης και της αξιολόγησης των διαρθρωτικών παρεμβάσεων της Κοινότητας. Ωστόσο, είναι σημαντικό να διευκρινιστούν: οι προσδοκίες εκ μέρους των εταίρων, οι διατάξεις που οι εταίροι θα επιθυμούσαν να θεσπιστούν – προκειμένου τα προγράμματα να έχουν τη μεγαλύτερη δυνατή επιτυχία – τα επίπεδα στα οποία διοργανώνεται η δραστηριότητα της εταιρικής σχέσης, καθώς και τα πολιτικά και τεχνικά όργανα στα οποία πρέπει να παρεμβαίνουν οι εταίροι.

Η ΕΟΚΕ υπογραμμίζει ότι η εταιρική σχέση είναι αποφασιστικής σημασίας σε δύο φάσεις των διαρθρωτικών παρεμβάσεων:

- κατά την "πολιτική" φάση του προγραμματισμού των ταμείων και του προσδιορισμού των γενικών γενικές επιλογών, είτε σε κοινοτικό επίπεδο είτε σε επίπεδο κρατών μελών

- ο κατά τη φάση της παρακολούθησης και της αξιολόγησης των παρεμβάσεων.

Η ΕΟΚΕ θεωρεί αναγκαία τη λεπτομερέστερη αναδιατύπωση του άρθρου 8 του κανονισμού 1260/99, ώστε να δημιουργηθεί μια σαφής πλαισίωση για κάθε ομάδα που επεμβαίνει σε κάθε μια από τις φάσεις ενός προγράμματος, από τη σύλληψη μέχρι την αξιολόγηση, με σκοπό να καταστεί δυνατή μια αληθινή συμμετοχή των οικονομικών και κοινωνικών εταίρων.

Η φάση επιχειρησιακής διαχείρισης των παρεμβάσεων πρέπει να παραμείνει στην αρμοδιότητα των αρχών διαχείρισης, προκειμένου να αποφευχθούν οι αλληλεπικαλύψεις και η σύγχυση όσον αφορά το ρόλο κάθε φορά.

Συνιστάται έντονα η πρόβλεψη ενός περισσότερο υπεύθυνου επιπέδου συμμετοχής των οικονομικών και κοινωνικών εταίρων, με τεχνικές και χρηματοδοτικές δυνατότητες, στη διαχείριση των δράσεων που χρηματοδοτούν τα Διαρθρωτικά Ταμεία, ενώ η ΕΟΚΕ προτείνει και τη θέσπιση ελάχιστου ουσιαστικού ποσοστού (για παράδειγμα της τάξης του 15% επί της συνολικής χρηματοδότησης των ΚΠΣ), το οποίο τα κράτη μέλη θα υποχρεούνται να διαθέτουν μέσω των αποκαλούμενων Συνολικών Επιδοτήσεων, οι οποίες, δυστυχώς, μέχρι στιγμής χρησιμοποιούνται ελάχιστα.

- **Για περισσότερες πληροφορίες:** κ. Roberto Pietrasanta
(Τηλ. : 00 32 2 546 93 13 - e-mail : roberto.pietrasanta@esc.eu.int)

- **Οικονομική και κοινωνική συνοχή: ανταγωνιστικότητα των περιφερειών, διακυβέρνηση και συνεργασία**

- **Εισηγητής :** ο κ. MALOSSE (Εργοδότες – FR)
- **Έγγραφο αναφοράς :** Διερευνητική γνωμοδότηση – CESE 1178/2003
- **Κύρια σημεία :**

Με αυτή τη διερευνητική γνωμοδότηση που της ζήτησε να εκπονήσει η ιταλική Προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η ΕΟΚΕ, υπογραμμίζοντας ότι η έλλειψη συνοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποτελεί σαφή αδυναμία τη στιγμή που πρέπει να επιτύχει εκ νέου ισχυρή οικονομική ανάπτυξη, διατυπώνει, όπως της ζητήθηκε, μια σειρά συστάσεων για το μέλλον της πολιτικής συνοχής όσον αφορά τη συμβατότητα, τη διακυβέρνηση και τη συνεργασία.

Βάσει της κτηθείσας εμπειρίας, η ΕΟΚΕ συνιστά μια ενεργό πολιτική για τη στήριξη της ανταγωνιστικότητας των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών και περιφερειών (στόχος 1 της πολιτικής συνοχής), η οποία θα έχει σημαντικούς πόρους και θα εστιάζεται στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη δημιουργία υποδομών, τη βιώσιμη ανάπτυξη, την προώθηση του επιχειρηματικού πνεύματος και

των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, καθώς και στην ανάπτυξη του δυναμικού της οργανωμένης κοινωνίας των πολιτών προκειμένου να αξιοποιηθούν οι τοπικές δυνάμεις.

Η ΕΟΚΕ ζητεί να διατηρηθεί η παρέμβαση της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς όφελος των κοινοτικών περιφερειών οι οποίες, για στατιστικούς λόγους, θα σταματήσουν να εμπίπτουν στον Στόχο 1 μετά τη διεύρυνση και να εστιασθεί η κοινοτική στήριξη στα μέτρα που αποσκοπούν στην προαγωγή του επιχειρηματικού πνεύματος και στη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.

Πρέπει να διατηρηθεί η εθνική και η ευρωπαϊκή αλληλεγγύη προς όφελος των περιοχών που παρουσιάζουν σοβαρά διαρθρωτικά μειονεκτήματα (εξόχως απόκεντρες, νησιωτικές, ορεινές, απομονωμένες, εξαιρετικά αραιοκατοικημένες περιφέρειες κτλ.) και οι οποίες χρήζουν ειδικής στήριξης προκειμένου να αποφευχθεί η σταδιακή εξαφάνιση των υπηρεσιών κοινής ωφελείας.

Στην ουσία, σύμφωνα με την ΕΟΚΕ, η περιφερειακή πολιτική κοινοτικής συνοχής πρέπει να αποβλέπει, μέσω ευρείας μεταρρύθμισης, στη μεγιστοποίηση της ανταγωνιστικότητας των περιοχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εμφανίζουν ελλιπή χρήση των ίδιων πόρων, και όχι στην αντιστάθμιση των αναπτυξιακών αποκλίσεων με την παροχή κρατικών ενισχύσεων. Το ζητούμενο για την ΕΕ είναι να προσδώσει πραγματική προστιθέμενη αξία με τις παρεμβάσεις της, αξιοποιώντας τις επιτυχημένες εμπειρίες και τη συνεργασία μεταξύ των περιφερειών. Η εν λόγω προστιθέμενη αξία θα συμβάλει κατ' αυτόν τον τρόπο στην ενσωμάτωση των λιγότερο ανεπτυγμένων περιφερειών στις μεγάλες πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η βελτίωση της *διακυβέρνησης* όσον αφορά την πολιτική συνοχής είναι επιβεβλημένη. Από αυτήν εξαρτάται η προστιθέμενη αξία της κοινοτικής πολιτικής συνοχής. Μια αποτελεσματική πολιτική συνοχής απαιτείται να είναι διαφανής, κατανοητή και αποδεκτή από τους δικαιούχους, οι οποίοι πρέπει επίσης να διαδραματίζουν ενεργό ρόλο, και κυρίως να περιλαμβάνει όλους τους παράγοντες που μπορούν να οδηγήσουν σε οικονομική, κοινωνική, πολιτιστική, περιβαλλοντική και ανθρωπιστική ανάπτυξη. Τα στοιχεία αυτά θεωρούνται, άλλωστε, ολόένα και πιο αναπόσπαστα.

Στο πλαίσιο αυτό, η ΕΟΚΕ εκτιμά ότι θα ήταν σκόπιμη η καλύτερη κατανομή των ρόλων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των κρατών μελών και των περιφερειών για την αποφυγή αλληλοεπικαλύψεων και υπερβολικών προθεσμιών. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να προσδιορίσει τις μείζονες προτεραιότητες με κεντρικό άξονα τους στόχους της Λισσαβώνας, ούτως ώστε να ανατεθεί στις περιφέρειες η ευθύνη της εφαρμογής και να περιοριστεί ο ρόλος των κρατών μελών στον έλεγχο της επιτυχούς ολοκλήρωσης.

Βάσει των προτεραιοτήτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε συνεργασία με τις τοπικές αρχές, οι οικονομικές και κοινωνικές οργανώσεις θα πρέπει να συμμετέχουν άμεσα στον καθορισμό των προτεραιοτήτων σε εδαφικό επίπεδο αλλά και να ασχολούνται με την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των δράσεων στο πλαίσιο τοπικών ή περιφερειακών συντονιστικών επιτροπών: μια πραγματική εταιρική σχέση με το σύνολο των οικονομικών και κοινωνικών εταίρων σε όλα τα στάδια του προγραμματισμού είναι ζωτικής σημασίας, δεδομένου ότι οποιαδήποτε απόπειρα τροποποίησης

του ρόλου της εταιρικής σχέσης στις πρωτοβουλίες για τη συνοχή δεν μπορεί παρά να μειώσει και να περιορίσει το πεδίο και το ενδιαφέρον των δράσεων.

Λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων της διεύρυνσης και της παγκοσμιοποίησης, η πολιτική συνοχής πρέπει να προωθεί μια πιο πολυκεντρική ανάπτυξη του κοινοτικού χώρου. Αυτός ο βασικός πολιτικός προσανατολισμός προϋποθέτει όχι μόνον την ύπαρξη κοινών στόχων, αλλά και την αναγνώριση της ευρωπαϊκής πολυμορφίας. Η διασυνοριακή, η διακρατική και η διαπεριφερειακή συνεργασία εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης – παρά τις δυσκολίες υλοποίησής τους – αναγνωρίζονται ως ζωτικά μέσα για την ολοκλήρωση περιφερειών οι οποίες έζησαν χρόνια ολόκληρα μέσα σε κλίμα αμοιβαίας αδιαφορίας. Με την προσεχή διεύρυνση της Ένωσης, το πρόγραμμα INTERREG θα πρέπει, κατά την άποψη της ΕΟΚΕ, να παραταθεί και να επεκταθεί, με νέες ωστόσο προτεραιότητες και με σημαντική ελάφρυνση των μεθόδων διαχείρισής του απλοποιώντας ριζικά τις διαδικασίες.

– **Για περισσότερες πληροφορίες :** κ. Roberto Pietrasanta
(Τηλ. : 00 32 2 546 93 13 - e-mail : roberto.pietrasanta@esc.eu.int)

• **Συμβολή των κοινοτικών πολιτικών στην οικονομική και κοινωνική συνοχή**

– **Εισηγητής :** ο κ. ΝΤΑΣΗΣ (Εργαζόμενοι - EL)

– **Έγγραφο αναφοράς :** Διερευνητική γνωμοδότηση – CESE 1179/2003

– **Κύρια σημεία :**

Με την επιφύλαξη να εξετάσει περαιτέρω και να απαντήσει στα ερωτήματα ως προς το ποιες είναι οι κοινοτικές πολιτικές που συμβάλουν στη συνοχή και ως προς τον τρόπο με τον οποίο είναι δυνατόν να εξασφαλιστεί η μέγιστη οικονομική και κοινωνική συνοχή στην επικράτεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η ΕΟΚΕ αναλύει την έννοια της συνοχής και της συνδυασμένης προσέγγισης της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής όπως εμφανίζεται στη Συνθήκη. Μια πρώτη γενική αξιολόγηση των επιπτώσεων των κοινών πολιτικών για την οικονομική και κοινωνική συνοχή οδηγεί την ΕΟΚΕ στα ακόλουθα συμπεράσματα:

– Σε μια αποτελεσματική πολιτική για την οικονομική και κοινωνική συνοχή, η περιφερειακή ευρωπαϊκή πολιτική πρέπει να είναι μια οριζόντια πολιτική ώστε όλες οι πολιτικές της ΕΕ να λαμβάνουν υπόψη τις επιπτώσεις στις περιφέρειες και την ανάπτυξή τους.

– Χωρίς να υποβαθμίζουμε το ρόλο των λοιπών κοινοτικών πολιτικών, πρέπει να επανεξεταστούν η πολιτική μεταφορών, οι διατάξεις της πολιτικής ανταγωνισμού και οι διατάξεις σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που στοχεύουν στην περιφερειακή ανάπτυξη.

- Στο μέτρο που δεν υπάρχει ακόμα κοινή φορολογική πολιτική, οι εθνικές φορολογικές πολιτικές πρέπει να λαμβάνουν σοβαρά υπόψη την περιφερειακή διάσταση με στόχο την ενδυνάμωση της συνοχής, χωρίς αυτό να σημαίνει ότι αγνοείται η πολιτική ανταγωνισμού.

Προτείνεται η καθιέρωση διαδικασίας μέτρησης των επιπτώσεων και των πολιτικών του άρθρου 159 στην οικονομική και κοινωνική συνοχή και ειδικότερα στη διαμόρφωση του κατά κεφαλή ΑΕγχΠ ανά περιφέρεια, της απασχόλησης ανά περιφέρεια, της ανεργίας ανά περιφέρεια και της φτώχειας ανά περιφέρεια και επισημαίνεται η ανάγκη διεξαγωγής ειδικής μελέτης για την κατάσταση πακέτου δεικτών μέτρησης, εκ των προτέρων και εκ των υστέρων, της αποτελεσματικότητας των λοιπών πολιτικών.

Κατά την ΕΟΚΕ διαπιστώνεται, τέλος, η ανάγκη να θεσπιστεί διαδικασία επανεξέτασης και αξιολόγησης των επιπτώσεων του Συμφώνου Σταθερότητας ανά τριετία, τόσο για το σύνολο της ΕΕ όσο και για την οικονομία των επί μέρους ευρωπαϊκών περιφερειών.

- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κ. Roberto Pietrasanta
(Τηλ.. : 00 32 2 546 93 13 - e-mail : roberto.pietrasanta@esc.eu.int)

3. ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ

• Οριζόντιες συγκεντρώσεις

- **Εισηγητής :** ο κ. HERNÁNDEZ BATALLER (Διάφορες δραστηριότητες - ES)
- **Έγγραφο αναφοράς :** ΕΕ C 331/18 – 31/12/2002 – CESE 1170/2003
- **Κύρια σημεία :**

Προκειμένου να καταστεί δυνατό να παρασχεθεί βοήθεια στις επιχειρήσεις σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, η ανακοίνωση πρέπει να αναφερθεί εκτενέστερα στις καταστάσεις που προκύπτουν συνηθέστερα στην πράξη και να επεκταθεί σε θέματα όπως οι εμπειρικές αποδείξεις και ο βαθμός απόδειξης.

Η ΕΟΚΕ τάσσεται υπέρ της συνεκτίμησης, στα μελλοντικά υπερεθνικά νομοθετικά σχέδια, ορισμένων άλλων πτυχών που αποκτούν, δευτερευόντως, σημασία στις συγκεντρώσεις επιχειρήσεων, όπως αυτές που έχουν σχέση με την απασχόληση και τη βιομηχανική πολιτική.

Κατά τη γνώμη της ΕΟΚΕ, θα πρέπει να καταστεί ακριβέστερη η διευκρίνιση που παρέχεται στο σχέδιο ανακοίνωσης σε ό,τι αφορά τον ορισμό του κανονισμού αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου σχετικά με τις "βελτιώσεις αποτελεσματικότητας".

Εξάλλου, η ΕΟΚΕ φρονεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει επίσης κατά πόσον θα ήταν σκόπιμο να μετατραπούν σε νομικούς κανόνες του Σχεδίου Κανονισμού για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων (COM(2002) 711 τελικό της 12.12.02) ορισμένες από τις έννοιες, τα κριτήρια, τις παραμέτρους και τους κανόνες που διατυπώνονται τώρα, προκειμένου να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου κατά την εκτίμηση των περιπτώσεων συγκέντρωσης.

- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κ. Nemesio Martinez
(Τηλ...: 00 32 2 546 95 01 – e-mail: nemesio.martinez@esc.eu.int)

- **Έλεγχος των συγκεντρώσεων**

- **Εισηγήτρια :** η κα SÁNCHEZ (Εργαζόμενοι - ES)
- **Έγγραφο αναφοράς :** COM(2002) 711 τελικό – 2002/0296 CNS – CESE 1169/2003
- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κ. Nemesio Martinez
(Τηλ...: 00 32 2 546 95 01 – e-mail: nemesio.martinez@esc.eu.int)

4. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΛΛΑΓΕΣ

- **Βιομηχανικές μεταλλαγές/ Σημερινή κατάσταση και προοπτικές**

- **Εισηγητής :** ο κ. VAN IERSEL (Εργοδότες - NL)
- **Συνεισηγητής :** M. VAREA NIETO (Εκπρόσωπος ES)
- **Έγγραφο αναφοράς :** Γνωμοδότηση πρωτοβουλίας – CESE 1180/2003
- **Κύρια σημεία :**

Στόχος της παρούσας γνωμοδότησης, η οποία είναι η πρώτη μιας σειράς γνωμοδοτήσεων, είναι να τονίσει τον ρόλο της ΣΕΒΜ στην προαγωγή ενός άμεσου διαλόγου με όλους τους ενδιαφερόμενους που επηρεάζονται από τις βιομηχανικές μεταλλαγές και όπου θα αξιοποιηθούν τα διδάγματα που έχουν αποκομιστεί τόσο από τους τομείς του άνθρακα και του χάλυβα όσο και από άλλους κλάδους. Οι εμπειρίες που έχουν συναγάγει η ΕΟΚΕ και η πρώτη συμβουλευτική επιτροπή της ΕΚΑΧ καταδεικνύουν ότι η καθιέρωση ενός συνεχούς τομεακού διαλόγου σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον οποίο θα συμμετέχουν με άμεσο τρόπο οι εκπρόσωποι των παραγωγών, των εργαζομένων και άλλων παραγόντων της οργανωμένης κοινωνίας των πολιτών (καταναλωτών, εμπόρων κλπ.) προσφέρει μια χρήσιμη βάση για την άσκηση μιας ανανεωμένης βιομηχανικής πολιτικής.

Στην Ευρώπη, η προσέγγιση της βιομηχανίας γινόταν συχνά από την οπτική της αναδιάρθρωσης. Όμως, πρόκειται για μια πολύ πιο δυναμική έννοια, η οποία σχετίζεται, αφενός, με τη διαρκή εξέλιξη

μιας επιχείρησης αλλά και με το κοινωνικοπολιτικό περιβάλλον. Σήμερα, πρέπει να εξετασθεί η υιοθέτηση μιας πρωτόβουλης θεώρησης των μεταλλαγών, με στόχο την καλύτερη πρόβλεψη και διαχείριση των οικονομικών, κοινωνικών, οργανωτικών, και περιβαλλοντικών συνεπειών που έχουν οι βιομηχανικές μεταλλαγές.

Προκειμένου να δημιουργηθούν οι περαιτέρω προϋποθέσεις για τη βιομηχανική μεταλλαγή με βάση την κοινωνική συνοχή και την ανταγωνιστικότητα, η ΕΟΚΕ επαναλαμβάνει τα αιτήματά της για την άσκηση αποτελεσματικών πολιτικών με στόχο:

- την ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων,
- τη δημιουργία περισσότερων και καλύτερων θέσεων απασχόλησης σε μια αγορά υψηλής έντασης εργασίας,
- την επικέντρωση του ενδιαφέροντος στη γήρανση του ενεργού πληθυσμού και στη θέσπιση μέτρων για τη βελτίωση της πρόσβασης των γυναικών στην αγορά εργασίας, όλα από τα οποία απαιτούν δια βίου εκπαίδευση σε όλα τα επίπεδα και βελτίωση της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης. Ιδιαίτερα σκόπιμη κρίνεται η ανάλυση καλύτερων πρακτικών σε κάθε έναν από τους τομείς αυτούς.

Η ΕΟΚΕ κρίνει ότι έχει ουσιαστική σημασία οι δραστηριότητες στο χώρο της καινοτομίας και της έρευνας να προάγουν την ηγετική θέση της Ευρώπης από την άποψη της ανταγωνιστικότητας αλλά και της κοινωνικής ευημερίας

Θεωρείται σκόπιμο να αξιολογηθούν αποτελεσματικά οι επιπτώσεις της ευρωπαϊκής νομοθεσίας. Για το σκοπό αυτό, η ΕΟΚΕ υποστηρίζει την πρόταση για την ίδρυση ανεξάρτητου συμβουλευτικού οργάνου για την αξιολόγηση των επιπτώσεων που έχει η ευρωπαϊκή νομοθεσία στις επιχειρήσεις, έτσι ώστε να βελτιωθεί η ποιότητα αυτής. Η ΕΟΚΕ κρίνει ότι πρέπει να δοθεί περισσότερη προσοχή στις συνέπειες που έχουν ορισμένες διατάξεις και κανόνες της ΕΕ στις ΜΜΕ.

Η ΕΟΚΕ θεωρεί ότι ο κοινωνικός διάλογος στις επιχειρήσεις και, ενδεχομένως, με τοπικούς παράγοντες και τις δημόσιες αρχές, αποτελεί σημαντικό και αποφασιστικής σημασίας μέσο για την ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας, των κοινωνικών συνθηκών και της απασχόλησης, παράλληλα με την προστασία του περιβάλλοντος πάνω σε μια παραγωγική ισορροπία. Η ΕΟΚΕ τάσσεται υπέρ μιας βιομηχανικής πολιτικής η οποία θα έχει κυρίως οριζόντιο χαρακτήρα και θα επιτρέπει την ανάπτυξη τομεακών προσεγγίσεων που θα σχετίζονται άμεσα με τη βιομηχανική μεταλλαγή.

Οι τομεακές αυτές προσεγγίσεις πρέπει να συνοδεύονται από διαδικασίες διαβούλευσης και συμμετοχής όλων των ενδιαφερομένων παραγόντων, παράλληλα με τις κοινωνικές διαπραγματεύσεις στα πλαίσια των βιομηχανικών αναδιαρθρώσεων, ιδίως στις υποψήφιες χώρες μέλη. Η ΕΟΚΕ θεωρεί ότι η δημιουργία τομεακών παρατηρητηρίων θα διευκόλυνε την πρόβλεψη και την υλοποίηση βιομηχανικών μεταλλαγών, τον εντοπισμό εφικτών εναλλακτικών λύσεων και τον περιορισμό στο ελάχιστο των αρνητικών επιπτώσεων αυτών.

Η ΕΟΚΕ τονίζει ότι οι αποφάσεις για τη μετεγκατάσταση επιχειρήσεων δεν πρέπει να λαμβάνονται αποκλειστικά με βάση τις αυξανόμενες διαφορές στη νομοθεσία των κρατών μελών όσον αφορά για παράδειγμα το περιβάλλον και τη φορολογία. Στις περιοχές που επηρεάζονται ιδιαίτερα από τη μετεγκατάσταση επιχειρήσεων, ενδέχεται να αποδειχθεί ότι είναι απαραίτητο να θεσπιστούν ειδικά συνοδευτικά μέτρα για ορισμένο διάστημα.

Μπορεί να προβλεφθεί σε προσωρινή βάση η θέσπιση συγκεκριμένων μέτρων στις ενδιαφερόμενες περιφέρειες. Η ΕΟΚΕ συνιστά να συνεκτιμηθούν οι θετικές εμπειρίες που έχουν συναχθεί με τομεακά προγράμματα όπως τα Rechar, Resider και Retext για να εκσυγχρονιστούν στα μελλοντικά κράτη μέλη βιομηχανικές περιοχές που είναι επικεντρωμένες στην παραγωγή ενός και μόνο προϊόντος, όπως αυτές των σημερινών κρατών μελών, και να καθιερωθούν νέες μορφές κοινωνικού διαλόγου στις εν λόγω χώρες.

Οι μελλοντικές εργασίες της ΣΕΒΜ, ως τμήματος της ΕΟΚΕ, θα επικεντρωθούν στους τομείς και/ή τις περιφέρειες όπου συντελούνται σημαντικές βιομηχανικές μεταλλαγές και θα αφορούν:

- την ανάλυση της βιομηχανικής μεταλλαγής και των αιτιών αυτής από οικονομική, κοινωνική, περιφερειακή και περιβαλλοντολογική άποψη, ταυτόχρονα με την αξιολόγηση του αντίκτυπου της επί διαφόρων τομέων, επιχειρήσεων, του εργατικού δυναμικού, περιοχών και του περιβάλλοντος.
- την αναζήτηση θετικών και κοινών μεθόδων προσέγγισης για την πρόβλεψη και την ορθή διαχείριση της βιομηχανικής μεταλλαγής και αναζήτηση τρόπων με τους οποίους η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της θα μπορούσαν να βελτιώσουν την ανταγωνιστικότητα και την αποδοτικότητα των επιχειρήσεων με τον κοινωνικό διάλογο και τη συνεργασία όλων των ενδιαφερομένων πλευρών.
- την αναζήτηση κοινών τρόπων για την προσέγγιση του θέματος της αειφόρου ανάπτυξης και για τη βελτίωση της κοινωνικής και περιφερειακής συνοχής, προκειμένου να δοθεί μια νέα ώθηση στη στρατηγική της την Λισσαβόνας, και προαγωγή του πλαισίου και των συνθηκών που επιτρέπουν την υλοποίηση της βιομηχανικής μεταλλαγής με τρόπο ο οποίος συνάδει με τις ανάγκες των επιχειρήσεων από την άποψη της ανταγωνιστικότητας και με την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή.
- την προαγωγή του συντονισμού και της συνοχής των κοινοτικών δράσεων που αφορούν τις σημαντικότερες βιομηχανικές μεταλλαγές στα πλαίσια της διεύρυνσης όσον αφορά την έρευνα, την οικονομία, τον ανταγωνισμό, την κοινωνία, τις περιφέρειες, το περιβάλλον, τις μεταφορές κλπ.

– **Για περισσότερες πληροφορίες :** κ. José Miguel Cólera Rodríguez
(Τηλ. : 00 32 2 546 9629 - e-mail : josemiguel.colerarodriguez@esc.eu.int)

5. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΜΥΝΑΣ

• *Ευρωπαϊκή Άμυνα*

- **Εισηγητής :** ο κ. WILKINSON (Εργοδότες - UK)
- **Έγγραφο αναφοράς :** COM(2003) 113 τελικό – CESE 1160/2003
- **Κύρια σημεία :**

Η ΕΟΚΕ επιδοκιμάζει την έναρξη της διαδικασίας για τη θέσπιση μίας καλύτερα συντονιζόμενης πολιτικής για τον αμυντικό εξοπλισμό στην ΕΕ ως βασικού τμήματος μίας βιώσιμης Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΕΠΑΑ), η οποία να επικεντρώνεται στην ανάπτυξη των απαιτούμενων ικανοτήτων για την κάλυψη των αναγκών της ΕΕ στον τομέα της ΕΠΑΑ, στο πλαίσιο της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ). Οι διαδικασίες για τις οποίες θα έχει υπάρξει συμφωνία σε επίπεδο ΕΕ, θα μπορούσαν να επιφέρουν μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα και χαμηλότερο κόστος για τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Αναγνωρίζεται ότι καίριο στοιχείο για αυτό θα αποτελέσει η αναγκαία πολιτική βούληση, κυρίως στο ζήτημα της αύξησης της χρηματοδότησης.

Η ΕΕ έχει πολιτικό και οικονομικό συμφέρον να διαθέτει αμυντική βιομηχανία, η οποία να είναι παγκοσμίως ανταγωνιστική, και η ΕΟΚΕ σημειώνει ότι ήδη πραγματοποιούνται αναδιαρθρώσεις κυρίως εξαιτίας των πιέσεων της αγοράς.

Η συγκέντρωση και ο έλεγχος των σχετικών δεδομένων για τις βιομηχανίες θα μπορούσαν να πραγματοποιηθούν κατά το βέλτιστο τρόπο από τα κράτη μέλη, ενώ στα εν λόγω δεδομένα θα πρέπει να συμπεριλαμβάνονται και τα μεγέθη της απασχόλησης τα σχετικά με τις δεξιότητες.

Η ΕΟΚΕ αμφιβάλλει για την προστιθέμενη αξία του προτεινόμενου άμεσου ρόλου της ΕΕ στην προμήθεια αμυντικού εξοπλισμού.

Μία συνεκτική προσπάθεια της ΕΕ στον τομέα της προωθημένης έρευνας για την ασφάλεια είναι ζωτικής σημασίας για τη μελλοντική πρόοδο, ενώ και ο προσδιορισμός των "στρατηγικών τεχνολογιών της ΕΕ" που απαιτούνται για την κάλυψη των διαφορών ικανοτήτων συνιστά βασικό στοιχείο από την άποψη αυτή.

Η ΕΟΚΕ είναι πρόθυμη να διατυπώσει λεπτομερείς παρατηρήσεις για την Υπηρεσία της ΕΕ στον τομέα των αμυντικών ικανοτήτων, όταν θα έχουν συμφωνηθεί ο ρόλος της και άλλες λεπτομέρειες.

Η ασφάλεια του εφοδιασμού θα πρέπει να παραμείνει στην αρμοδιότητα των κρατών μελών για το προβλέψιμο μέλλον, αν και η Υπηρεσία θα μπορούσε να διαδραματίσει σχετικά χρήσιμο ρόλο.

- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κ. Nemesio Martinez
(Τηλ.: 00 32 2 546 95 01 – e-mail: nemesio.martinez@esc.eu.int)

6. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑΣ

• Καινοτομία

- **Εισηγητής :** ο κ. SOARES (Εργαζόμενοι - PT)
- **Έγγραφο αναφοράς :** COM(2003) 112 τελικό – CESE 1175/2003
- **Κύρια σημεία :**

Η ΕΟΚΕ συμμερίζεται με την Επιτροπή τη συστημική θεώρηση της διαδικασίας καινοτομίας και την πεποίθηση ότι η καινοτομία μπορεί να λάβει διάφορες μορφές, ότι όμως τη βάση της διαδικασίας αυτής συνιστούν οι δεξιότητες του ανθρώπινου δυναμικού □ που στηρίζονται στην εκπαίδευση και την κατάρτιση □ σχετικά με τις δραστηριότητες καινοτομίας στις επιχειρήσεις. Η ΕΟΚΕ είναι πεπεισμένη ότι η οικοδόμηση καλών σχέσεων, είτε σε εθελοντική είτε σε διαπραγματευτική βάση, κυρίως στους τομείς των ανθρώπινων σχέσεων καθώς και στον κοινωνικό, οικονομικό και οικολογικό τομέα, συνιστά επίσης καθοριστικό παράγοντα για την ενίσχυση ενός ιδιαίτερου καινοτόμου προτύπου που θα χαρακτηρίζει την Ε.Ε.

Η ΕΟΚΕ συνιστά, κατά τη διαμόρφωση και την εφαρμογή των ευρωπαϊκών πολιτικών, και ιδιαίτερα εκείνων που έχουν ως κινητήρια δύναμη τις επιχειρήσεις, όπως συμβαίνει σε θέματα καινοτομίας, να λαμβάνεται υπόψη η ενίσχυση των μηχανισμών συμμετοχής και ενεργού δέσμευσης των κύριων συντελεστών τους: των επιχειρηματιών και των εργαζομένων.

- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κ Nemesio Martinez
(Τηλ.: 00 32 2 546 95 01 – e-mail: nemesio.martinez@esc.eu.int)

7. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

• Επιχειρηματικότητα (Πράσινη Βίβλος)

- **Εισηγητής :** ο κ. BUTTERS (Εργοδότες - UK)
- **Έγγραφο αναφοράς :** COM(2003) 27 τελικό – CESE 1173/2003

– **Κύρια σημεία :**

Η ΕΟΚΕ επικροτεί την Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής και τον επείγοντα χαρακτήρα που απέδωσε στον προβληματισμό σχετικά με την ευρωπαϊκή επιχειρηματική πολιτική που διεξάγεται μεταξύ υπαλλήλων, πολιτικών, και ενδιαφερόμενων φορέων. Για να αποκτήσει μακροπρόθεσμη αξία αυτή η διαδικασία, είναι απαραίτητη η κατάρτιση ενός φιλόδοξου και ταυτόχρονα προσεκτικού Σχεδίου Δράσης.

Είναι σαφές ότι η βελτίωση της ισορροπίας κινδύνων/ ανταμοιβής κατέχει κεντρική θέση σε κάθε αύξηση επιχειρηματικής δραστηριότητας και θα πρέπει να αποτελεί ένα από τα θέματα του Σχεδίου Δράσης.

Η ΕΟΚΕ τονίζει ότι η κρατική πολιτική θα πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο μελέτης και να αντιμετωπιστούν πρώτα τα πιο επείγοντα θέματα, προκειμένου μελλοντικά να επιτευχθούν όλοι οι στόχοι. Στο ευρύ πλαίσιο των πολιτικών τομέων που καλύπτει η Πράσινη Βίβλος είναι απαραίτητο το Σχέδιο Δράσης να δίνει προτεραιότητα σε συγκεκριμένους τομείς πολιτικής δράσης.

Η ΕΟΚΕ τονίζει ορισμένους βασικούς τομείς ανάληψης δράσης στους οποίους θα πρέπει να δώσει προτεραιότητα το Σχέδιο Δράσης:

- Βελτίωση της πρόσβασης των ΜΜΕ σε δημόσιες συμβάσεις.
- Αναθεώρηση των φορολογικών καθεστώτων στο πλαίσιο των οποίων λειτουργούν οι ΜΜΕ στην Ευρώπη, με παράλληλη αξιολόγηση των επιπέδων φορολογίας, των διοικητικών θεμάτων και της είσπραξης φόρων.
- Καλύτερη κατανόηση της διαδικασίας παύσης της λειτουργίας μίας επιχείρησης και η στάση της κοινωνίας προς τους ιδιοκτήτες-διαχειριστές που σχετίζονται με το κλείσιμο μιας επιχείρησης.
- Ανάληψη δράσης για την προώθηση του πνεύματος της επιχειρηματικότητας και την ενθάρρυνση ολοένα και περισσότερων ανθρώπων με επιχειρηματικό πνεύμα να γίνουν επιχειρηματίες.
- Ανάπτυξη πιο συστηματικών πληροφοριών αξιολόγησης της κοινοτικής δραστηριότητας για τις ΜΜΕ, ώστε να διευκολυνθεί η συγκριτική ανάλυση της απόδοσης των ΜΜΕ και να είναι δυνατή η ενημέρωση σχετικά με κατάλληλες πολιτικές.

– **Για περισσότερες πληροφορίες :** κ. Jakob Andersen
(Τηλ. : 00 32 2 546 92 58 – e-mail : jakob.andersen@esc.eu.int)

8. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΔΕΔ

• Έργα ΔΕΔ/2004

- **Εισηγητής :** ο κ. LEVAUX (Εργοδότες – FR)
- **Έγγραφο αναφοράς :** Διερευνητική γνωμοδότηση – CESE 1174/2003
- **Κύρια σημεία :**

Στη διερευνητική γνωμοδότησή της η ΕΟΚΕ καλεί την Επιτροπή να λάβει υπόψη, κατά την κατάρτιση των νέων κοινοτικών προσανατολισμών για την ανάπτυξη νέων σχεδίων ΔΕΔ, τις ακόλουθες προτεραιότητες και προτάσεις:

- Πρέπει να δοθεί απόλυτη προτεραιότητα στους διευρωπαϊκούς άξονες ή διαδρόμους και στην εξάλειψη των συμφορήσεων και των κενών στις διασυνδέσεις.
 - Το ποσοστό των επιδοτήσεων πρέπει να είναι πιο ενθαρρυντικό, κυρίως για τα διασυνοριακά σχέδια.
 - Πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο ίδρυσης ταμείου με αποκλειστικό έργο την εκτέλεση των σχεδίων ΔΕΔ-Μ προτεραιότητας, τα έσοδα του οποίου να προέρχονται από την εισπραξη εισφοράς 1 λεπτού ανά λίτρο καυσίμου που θα καταναλώνεται στους δρόμους της ΕΕ.
 - Πρέπει να συσταθεί μία "Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Συντονισμού των Υποδομών Μεταφορών".
 - Πρέπει να προβλεφθούν κυρώσεις ή ποινές σε περίπτωση μη σεβασμού του γενικού ευρωπαϊκού συμφέροντος και μη ικανοποίησης των αναγκών των άλλων κρατών που επωφελούνται από το αντίστοιχο έργο.
- **Για περισσότερες πληροφορίες :** κ. Raffaele Del Fiore
(Τηλ. : 00 32 2 546 97 94 - e-mail : raffaele.delfiore@esc.eu.int)

• Πανευρωπαϊκό σύστημα εσωτερικής ναυσιπλοΐας

- **Εισηγητής :** ο κ. SIMONS (Εργοδότες – NL)
- **Έγγραφο αναφοράς :** Γνωμοδότηση πρωτοβουλίας – CESE 1172/2003

Για να προκύψουν ένα ενιαίο νομικό καθεστώς και κοινή νομοθεσία για την εσωτερική ναυσιπλοΐα, η ΕΟΚΕ συνιστά:

- Να εναρμονιστούν οι υφιστάμενες συμβάσεις και συμφωνίες, καθώς και οι διμερείς συμβάσεις που ισχύουν για τις εθνικές και διεθνείς πλωτές οδούς.
- Να επικυρωθούν και να εφαρμοστούν οι διεθνείς συμβάσεις που έχουν ήδη συναφθεί· τόσο τα σημερινά όσο και τα μελλοντικά κράτη μέλη πρέπει να λάβουν όλα τα μέτρα που είναι

απαραίτητα για να αποφευχθεί ο περαιτέρω κατακερματισμός της νομοθεσίας σε διάφορους τομείς της εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

- Να εξεταστεί, δεδομένου ότι η Επιτροπή του Δούναβη θα αποτελεί πλέον το όργανο συντονισμού της εσωτερικής ναυσιπλοΐας μεταξύ Ανατολής και Δύσης, η κατάρτιση νέας σύμβασης για το Δούναβη, η οποία να είναι ανάλογη με τις ρυθμίσεις της Κεντρικής Επιτροπής για τη Ναυσιπλοΐα στο Ρήνο και της ΕΕ, ως θετικό βήμα προς την εναρμόνιση.
- Να θεσπιστεί ενιαία κοινοτική βάση για τη νομοθεσία που ισχύει για τα πληρώματα στην ΕΕ προκειμένου να δημιουργηθεί μια συγκρίσιμη κατάσταση στον κλάδο της εσωτερικής ναυσιπλοΐας.
- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κ. Raffaele Del Fiore
(Τηλ. : 00 32 2 546 97 94 - e-mail : raffaele.delfiore@esc.eu.int)

9. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

- ***Ευρωπαϊκές επιτροπές επιχείρησης***

- **Εισηγητής :** ο κ. PIETTE (Εργαζόμενοι – BE)
- **Έγγραφο αναφοράς :** διερευνητική γνωμοδότηση – CESE 1164/2003
- **Κύρια σημεία:**

Οι διάφορες εκθέσεις και μελέτες για τις συμφωνίες και τις πρακτικές των ΕΕΕ επιβεβαιώνουν ότι οι αποκτηθείσες μέχρι σήμερα εμπειρίες επιτρέπουν την άντληση ορισμένων συμπερασμάτων σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να οργανωθεί μια διαδικασία διαπραγματεύσεων για την καθιέρωση μιας ΕΕΕ ή μια διαδικασία για την ενημέρωση και διαβούλευση με τους εργαζόμενους ώστε να είναι απλή, δημοκρατική και αποτελεσματική. Αναφορικά με την ουσία της οδηγίας, δηλ. με ποιο τρόπο μπορεί να εφαρμοστεί το δικαίωμα ενημέρωσης και διαβούλευσης με τους εργαζόμενους, οι εμπειρίες αφθονούν και εδώ.

Η ΕΟΚΕ λόγω της σύνθεσής της μπορεί ασφαλώς να προσφέρει τα φώτα της στη δυναμική διαδικασία της πρακτικής του κοινωνικού διαλόγου που διεξάγεται στις επιχειρήσεις και στους ομίλους επιχειρήσεων. Η ΕΕΕ είναι ακόμη μια πολύ νεαρά αρχή σε διαρκή εξέλιξη. Η αναλογία των συμφωνιών που αποτελούν αντικείμενο επαναδιαπραγμάτευσης κάθε χρόνο αποτελεί απόδειξη.

Η ενημέρωση και οι διαβουλεύσεις στους κόλπους της ΕΕΕ, η δυναμική του ρόλου της και των πρακτικών της μπορούν να είναι βέβαια χρήσιμες στο σύνολο των εμπλεκόμενων παραγόντων συμπεριλαμβανομένου και του πολίτη. Οι αποκρίσεις που δίνονται για την παγκοσμιοποίηση των επιχειρήσεων και των αναδιαρθρώσεων επιδρούν στις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας, αλλά και στο κοινωνικό κλίμα πέραν των θυρών της επιχείρησης.

Μία σειρά διαπιστώσεων από την εφαρμογή της οδηγίας στην πράξη και τη λειτουργία των ΕΕΕ επέτρεψαν στην ΕΟΚΕ να προσδιορίσει τη συμβολή των ΕΕΕ στον ευρωπαϊκό κοινωνικό διάλογο και στην ευρωπαϊκή ανάπτυξη. Όμως, τα βασικά ερωτήματα παραμένουν αναπάντητα. Αφορούν, κυρίως, τις εξής πτυχές :

- τις έννοιες του "ωφέλιμου έργου" και της "έγκαιρης" ενημέρωσης και διαβούλευσης με τους εργαζόμενους.
- το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 94/45/ΕΚ, π.χ., για τις εταιρείες επιχειρηματικού κινδύνου, τον πιθανό αποκλεισμό της εμπορικής ναυτιλίας, και την έννοια της επιχείρησης, λόγω των διαφορών μορφών της επιχειρηματικότητας, οι οποίες μάλιστα θα επεκταθούν σε ευρωπαϊκό επίπεδο από της εισόδου των συμμετοχικών, των συνεταιριστικών επιχειρήσεων, και των επιχειρήσεων αλληλοβοηθείας, που ασκούν όλο και πιο σημαντικές οικονομικές δραστηριότητες ακόμη και διασυνοριακά. Οι δημόσιες επιχειρήσεις αναφέρονται, εντούτοις ρητώς όταν γίνεται μεταφορά στην εθνική νομοθεσία της Σουηδίας και της Ισπανίας.
- το θέμα της εκπροσώπησης και της αναλογικότητας της εκπροσώπησης στις ΕΕΕ - πρόκειται για θέμα που δεν καλύπτεται από διεθνικούς κανόνες,
- το θέμα του αντίκτυπου των ΕΕΕ στον κοινωνικό διάλογο που διεξάγεται στην επιχείρηση σε εθνικό επίπεδο,
- το θέμα της δυνατότητας των εκπροσώπων των ΕΕΕ να μεταβαίνουν στις εγκαταστάσεις των εργαζομένων που εκπροσωπούν και να επικοινωνούν με τους εκπροσώπους και τους εργαζόμενους των εν λόγω εγκαταστάσεων,
- το θέμα των σχέσεων της ΕΕΕ με τις ρυθμιστικές αρχές του τομέα του ανταγωνισμού.

Οι απόψεις διαφέρουν, επίσης, και εντός της ΕΟΚΕ όσον αφορά την εμβέλεια των διαπιστώσεων και των προβληματισμών σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας και τη λειτουργία των ΕΕΕ. Ορισμένα μέλη φρονούν ότι η παρούσα διερευνητική γνωμοδότηση πρέπει να περιοριστεί στην ενημέρωση χωρίς να αποσκοπεί στον επηρεασμό ενδεχόμενων μελλοντικών συζητήσεων μεταξύ κοινωνικών εταίρων για την αναθεώρηση της οδηγίας 94/45/ΕΚ, εφόσον η Επιτροπή στο πρόγραμμα εργασίας της έχει εκδηλώσει την πρόθεση να διαβουλευθεί με τους κοινωνικούς εταίρους, ήδη από το φθινόπωρο του 2003. Άλλα μέλη φρονούν ότι τα πορίσματα για την εφαρμογή της οδηγίας και για τη λειτουργία των ΕΕΕ θα έπρεπε να χρησιμοποιηθούν ως βάση για την εξέταση των πτυχών της οδηγίας 94/45/ΕΚ που πιθανόν χρειάζονται αναθεώρηση.

– **Για περισσότερες πληροφορίες:** κα *Stefania Barbesta*
(Τηλ.: 00 32 2 546 95 10 – e-mail : stefania.barbesta@esc.eu.int)

10. ΝΕΟΛΑΙΑ

- ***Πρόγραμμα για την προώθηση ΜΚΟ που δραστηριοποιούνται στον τομέα της νεολαίας***
- **Εισηγήτρια :** η κα VAN TURNHOUT (Διάφορες δραστηριότητες – IRL)
- **Συνεισηγητές :** οι κκ. SOARES (Εργαζόμενοι – PT)
και PEZZINI (Εργοδότες – IT)
- **Έγγραφο αναφοράς :** COM(2003) 272 τελικό – 2003/0113 (COD) – CESE 1165/2003
- **Κύρια σημεία :**

Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή επικροτεί το μέτρο αυτό, το οποίο διασφαλίζει τη συνέχεια της παροχής απαραίτητων πόρων σε φορείς που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της νεολαίας.

Ωστόσο, η ΕΟΚΕ κατακρίνει την πρόταση μείωσης της χρηματοδότησης κατά 2,5% κάθε χρόνο, έπειτα από το τρίτο έτος.

Η ΕΟΚΕ εκφράζει την ικανοποίησή της για τη σταθερότητα που θα προσφέρει στο Ευρωπαϊκό Φόρουμ για τη Νεολαία η χρηματοδότηση του μέτρου αυτού, διασφαλίζοντας την ανάπτυξη και ενίσχυσή του.

Η ΕΟΚΕ παρατηρεί με ανησυχία την τάση σταδιακής μείωσης της χρηματοδότησης των διεθνών οργανισμών νέων που επικρατεί τα τελευταία έτη. Η ΕΟΚΕ καλεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αναλάβουν ενεργό δράση για την αύξηση της γραμμής προϋπολογισμού. Θα πρέπει να αναγνωριστεί ότι η διεύρυνση και η ανάπτυξη των διεθνών οργανισμών νέων είναι απαραίτητη για την ανάπτυξη και το μέλλον της Ευρώπης.

Η ΕΟΚΕ τονίζει ότι η πρόταση αυτή καλύπτει την περίοδο 2004-2006. Προτείνεται στην Επιτροπή να ξεκινήσει όσο το δυνατόν ευρύτερες διαβουλεύσεις για τη διαχείριση των χρηματοδοτήσεων μετά το 2006.

Η ΕΟΚΕ υποστηρίζει την άμεση εφαρμογή των σημαντικών συστάσεων που περιλαμβάνονται στην έκθεση αξιολόγησης για τη στήριξη των διεθνών μη κυβερνητικών οργανώσεων νέων που συνέταξε η Επιτροπή.

Η ΕΟΚΕ σημειώνει ότι η πρόταση αυτή αποτελεί μία από τις πολλές προτάσεις της Επιτροπής σχετικά με κοινοτικά προγράμματα δράσης και μέτρα για ευρύ φάσμα τομέων. Η ΕΟΚΕ συνιστά

στην Επιτροπή να υιοθετήσει συνεκτική προσέγγιση έναντι των τομέων αυτών, ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά την επιλεξιμότητα των κριτηρίων χρηματοδότησης.

- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κα *Stefania Barbesta*
(Τηλ.: 00 32 2 546 95 10 - e-Mail : stefania.barbesta@esc.eu.int)

11. ΕΥΡΩΜΕΣΟΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- ***Συμμετοχή της οργανωμένης κοινωνίας των πολιτών στην ευρωμεσογειακή εταιρική σχέση***

- **Εισηγητής:** ο κ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ (Εργοδότες – EL)
- **Έγγραφο αναφοράς :** Ενημερωτική έκθεση - CESE 217/2003 fin
- **Κύρια σημεία :**

Οι ετήσιες σύνοδοι κορυφής των Οικονομικών και Κοινωνικών Συμβουλίων (ΟΚΣ) και συναφών οργανισμών που διεξάγονται από το 1995 έχουν ως στόχο το να συμβάλουν στην καλύτερη κατανόηση των μεγάλων θεμάτων σχετικά με την ευρω-μεσογειακή εταιρική σχέση και στη βελτίωση της αμοιβαίας γνώσης της οικονομικής και κοινωνικής πραγματικότητας.

Στην τελευταία ευρω-μεσογειακή σύνοδο κορυφής που πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα, αποφασίσθηκε να διεξαχθεί η επόμενη σύνοδος; το 2003, στη Μάλτα.

Στην ομάδα προετοιμασίας της συνόδου κορυφής περιλαμβάνονται, πέραν της ΕΟΚΕ, η ελληνική ΟΚΕ, και το Συμβούλιο Οικονομικής και Κοινωνικής Ανάπτυξης της Μάλτας (MCESD). Η ΕΟΚΕ είναι μόνιμο μέλος της προπαρασκευαστικής επιτροπής των ευρω-μεσογειακών συνόδων κορυφής και συμβάλλει, μεταξύ άλλων, στις εργασίες της με την ανά έτος συγγραφή μονογραφίας με τη μορφή ενημερωτικής έκθεσης.

Ο τίτλος της φετινής ενημερωτικής έκθεσης της ΕΟΚΕ είναι: *Για μια αυξημένη συμμετοχή, σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, της οργανωμένης κοινωνίας των πολιτών στην ευρωμεσογειακή εταιρική σχέση*. Η έκθεση θα εκπονηθεί σε συνεργασία με τα Οικονομικά και Κοινωνικά Συμβούλια της Τυνησίας και της Πορτογαλίας, καθώς και με το Εθνικό Συμβούλιο Νεότητας και Μέλλοντος του Μαρόκου.

Εξάλλου, το ΟΚΣ Γαλλίας, σε συνεργασία με το Εθνικό Οικονομικό και Κοινωνικό Συμβούλιο της Αλγερίας, με το CNES της Ιταλίας και με τα Οικονομικά και Κοινωνικά Συμβούλια της Ισπανίας, της Ελλάδας και της Τυνησίας, θα εκπονήσει έγγραφο με τίτλο *Νέες γνώσεις, νέες θέσεις εργασίας – οι συνέπειες των νέων τεχνολογιών*.

Στην έκθεση της ΕΟΚΕ θα αναλύονται οι μορφές συμμετοχής της οργανωμένης κοινωνίας των πολιτών (πληροφόρηση, διαβούλευση, υλοποίηση) στην ευρω-μεσογειακή εταιρική σχέση σε εθνική κλίμακα και σε περιφερειακό επίπεδο και θα διατυπωθούν συστάσεις για την ανάπτυξη της εν λόγω συμμετοχής.

Η ΕΟΚΕ πιστεύει πως η έννοια της δημοκρατίας στις Μεσογειακές Χώρες δεν μπορεί και δε θα πρέπει να αξιολογείται επακριβώς με βάση τα δυτικά κριτήρια, αλλά και δεν θα πρέπει να απομακρύνεται από τις βασικές δημοκρατικές αρχές που ισχύουν παγκόσμια, που έχουν θεμελιωθεί μέσα από σημαντικούς κοινωνικούς αγώνες και έχουν πιστοποιηθεί από διεθνείς θεσμούς και διεθνείς συνθήκες.

Οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών των Χωρών Εταίρων της Μεσογείου δεν ενημερώνονται επαρκώς σε ό,τι αφορά την Ευρωμεσογειακή Εταιρική Σχέση, τόσο από τις κυβερνήσεις τους, όσο και από την ίδια την ΕΕ, ούτε συμμετέχουν σε αυτήν όσο θα ήταν σκόπιμο.

Η ΕΟΚΕ πιστεύει ότι:

- είναι απαραίτητο να διευκολυνθεί ο τρόπος με τον οποίο οι ομάδες της κοινωνίας των πολιτών μπορούν να ωφεληθούν από τα προγράμματα·
- η βελτίωση της πληροφόρησης αποτελεί κρίσιμο παράγοντα·
- πρέπει να προβλεφθεί η ίδρυση ενός Ευρωμεσογειακού δικτύου των Οικονομικών και Κοινωνικών Συμβουλίων στο Διαδίκτυο, στο οποίο να περιλαμβάνονται και εθνικοί οργανισμοί της κοινωνίας των πολιτών·
- η ένταση των προσπαθειών θα πρέπει να προσανατολισθεί στην δημιουργία ενός πλαισίου συνεργασίας και συστηματικού διαλόγου μεταξύ των εκπροσώπων της οργανωμένης κοινωνίας των πολιτών και των κυβερνήσεων των ΧΕΜ, αντί να εστιαστεί στην σύσταση νέων φορέων·
- ο Πρόεδρος Prodi είχε δίκιο όταν υποστήριξε ότι η πάλη ενάντια στην τρομοκρατία δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως πρόφαση για να περιοριστούν οι πολιτικές και κοινωνικές ελευθερίες·
- η συνεργασία της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποβλέπει στην δημιουργία κοινών δικτύων μεταξύ των διαφόρων κοινοτήτων·
- πρέπει να αυξηθεί ο αριθμός των έργων μικρής κλίμακας·
- η κοινωνία των πολιτών θα μπορούσε να λειτουργήσει ως ο κύριος μοχλός προώθησης του διαλόγου μεταξύ των ΧΕΜ·
- πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στο θέμα της μετανάστευσης·
- η παρουσία του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου και της Διεθνούς Τράπεζας στην κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη της Μεσογείου είναι ιδιαίτερα χρήσιμη.

Η ΕΟΚΕ υποστηρίζει ότι θα πρέπει να ενισχυθεί η συνεργασία σε περιφερειακό και υποπεριφερειακό επίπεδο. Η ΕΟΚΕ πιστεύει πως η ΕΕΣ μπορεί να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην περιφερειακή ολοκλήρωση των ΧΕΜ, καθώς η ΕΕ μπορεί να αντισταθμίσει την έλλειψη εμπιστοσύνης και αξιοπιστίας που υφίσταται μεταξύ των ΧΕΜ. Η ΕΕ, μέσω της διαδικασίας της Βαρκελώνης, μπορεί και πρέπει να λειτουργήσει ως εγγυητής των δεσμεύσεων των περιφερειακών εταίρων και να

διασφαλίσει τη διαδικασία της ολοκλήρωσης από πιθανές αδυναμίες των εταίρων να τηρήσουν τις δεσμεύσεις τους.

- *Για περισσότερες πληροφορίες: κ. Michael Wells*
(Τηλ.: 00 32 2 546 82 83 – e-mail: michael.wells@esc.eu.int)

12. ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ

• Τροποποίηση/MEDIA Κατάρτιση 2001-2005

- **Εισηγητής :** ο κ. BRAGHIN (Εργοδότες – IT)
- **Έγγραφο αναφοράς :** COM(2003) 188 τελικό – 2003/0064 COD – CESE 1163/2003
- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κ. Raffaele Del Fiore
(Τηλ. : 00 32 2 546 97 94 - e-mail : raffaele.delfiore@esc.eu.int)

• Τροποποίηση/MEDIA Plus

- **Εισηγητής :** ο κ. BRAGHIN (Εργοδότες – IT)
- **Έγγραφο αναφοράς :** COM(2003) 191 τελικό – 2003/0067 COD – CESE 1163/2003
- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κ. Raffaele Del Fiore
(Τηλ. : 00 32 2 546 97 94 - e-mail : raffaele.delfiore@esc.eu.int)

13. ΓΕΩΡΓΙΑ

• Λιπαρές ουσίες / γάλα (Φινλανδία και Σουηδία)

- **Γενικός εισηγητής :** ο κ. NILSSON (Διάφορες δραστηριότητες - SE)
- **Έγγραφο αναφοράς :** COM(2003) 372 τελικό – 2003/0144 CNS – CESE 1177/2003
- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κα Eleonora Di Nicolantonio
(Τηλ. : 00 32 2 546 94 54 – e-mail : eleonora.dinicolantonio@esc.eu.int)

14. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

• *Life (Τροποποίηση)*

- Γενικός εισηγητής : ο κ. CHIRIACO (Εργαζόμενοι – IT)
- Έγγραφο αναφοράς : COM(2003) 402 τελικό - CESE 1176/2003
- *Για περισσότερες πληροφορίες:* κα Eleonora Di Nicolantonio
(Τηλ. : 00 32 2 546 94 54 – e-mail : eleonora.dinicolantonio@esc.eu.int)

15. ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

• *Επιτροπή στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών*

- Εισηγητής : ο κ. FLORIO (Εργαζόμενοι - IT)
- Έγγραφο αναφοράς : COM(2003) 298 τελικό. – 2003/0103 (CNS) CESE 1167/2003
- **Κύρια σημεία :**

Η ΕΟΚΕ συμφωνεί με την πρόταση της Επιτροπής.
- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κ. Roberto Pietrasanta
(Τηλ. : 00 32 2 546 93 13 - e-mail : roberto.pietrasanta@esc.eu.int)

• *Ταμείο συνοχής (κωδικοποίηση)*

- Εισηγητής : ο κ. SILVA (Διάφορες δραστηριότητες - PT)
- Έγγραφο αναφοράς : COM(2003) 352 τελικό – 2003/0129 (AVC) – CESE 1168/2003
- **Κύρια σημεία :**

Η ΕΟΚΕ συμφωνεί με την πρόταση της Επιτροπής.
- *Για περισσότερες πληροφορίες :* κ. Roberto Pietrasanta
(Τηλ. : 00 32 2 546 93 13 - e-mail : roberto.pietrasanta@esc.eu.int)

- **Αγωγές παραλείψεων / Προστασία των καταναλωτών**

- **Εισηγητής :** ο κ. BURANI (Εργοδότες - IT)
- **Έγγραφο αναφοράς :** COM(2003) 241 τελικό – 2003/0099 COD – CESE 1162/2003
- **Για περισσότερες πληροφορίες :** κ. *Joao Pereira dos Santos*
(Τηλ.: 00 32 2 546 92 45 – e-mail:joao.pereiradossantos@esc.eu.int)

- **Ηλεκτρολογικό υλικό**

- **Εισηγητής :** ο κ. GREEN (Εργοδότες - DK)
 - **Έγγραφο αναφοράς :** COM(2003) 252 τελικό – 2003/0094 COD – CESE 1161/2003
 - **Για περισσότερες πληροφορίες :** κ. *Jakob Andersen*
(Τηλ. : 0032 2 546 9258 – e-mail : jakob.andersen@esc.eu.int)
-